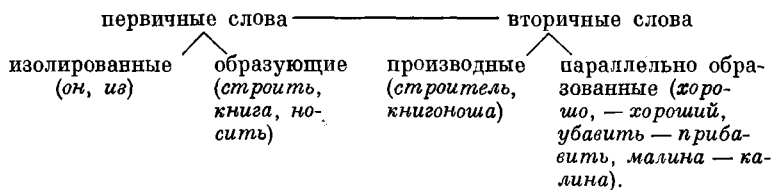


соотносительности между словами, представляется нам такой:



4. Если анализ словообразовательной системы языка должен опираться на анализ прежде всего тех семантических отношений, которые установились в данный период развития языка между словами, имеющими материальную общность, то это значит, что эти семантические отношения должны быть где-то зафиксированы. Очевидно, мы должны располагать специальным словарем, который отразил бы словообразовательные отношения между с л о в а м и современного русского литературного языка. Этот словарь, с одной стороны, таким образом, должен быть теоретическим трудом, с другой стороны, справочником при исследовании словообразовательных отношений и описании словообразовательной системы языка (мы упоминали уже выше, насколько нелегким делом часто является определение семантических отношений между словами).

При обсуждении принципов составления толковых словарей не ставился вопрос о необходимости представить слова в словаре в системе, в частности затрагивались и вопросы толкования производных слов²⁸.

Однако существующие толковые словари далеко не во всех случаях могут сослужить службу теории словообразования, так как в них отсутствует последовательный принцип определения сложного в семантическом отношении слова через более простое.

В этом смысле особое место в качестве источника материала для исследования словообразования займет, очевидно, новый толковый словарь, так как в нем одним из основных принципов толкования значений слова является разложение на непосредственно составляющие²⁹.

Однако, как нам кажется, у него свои задачи (все-таки это толковый словарь, а не словообразовательный), и в каких-то случаях, отражая определенную лексическую систему, он не будет отражать систему словообразовательную. Приведем один пример для пояснения.

Для составителей толкового словаря такие, например, слова, как *заказчик*, *посетитель*, *слушатель* находятся в одном ряду, так как их семантику объединяет элемент «клиент»: «клиент портного, сапожника», «клиент предприятия общественного питания», «клиент курсов»³⁰.

Между тем с точки зрения словообразовательных отношений, эти слова в словаре должны попасть в разные ряды, так как они семантически соотносительны со словами *заказывать* (заказ?), *посещать*, *слушать*, и эти последние слова, как имеющие более простую семантическую структуру, должны включаться в толкование указанных существительных.

Во всяком случае, новый ли толковый словарь, или специальный словообразовательный, если он будет создан, должны стать основным источником исчерпывающего, точного описания словообразовательной системы современного русского литературного языка. Без подобного словаря эта задача едва ли полностью выполнима.

²⁸ См., например, тезисы Е. А. Земской в «Тезисах докладов на совещании, посвященном итогам работы над „Словарем современного русского литературного языка“...»; Евгеньева А. П. О некоторых лексикографических вопросах, связанных с изданием большого словаря современного русского литературного языка АН СССР. — В кн.: Лексикографический сборник. М., 1957, вып. II.

²⁹ См. А п р е с я н Ю. Д. Об экспериментальном толковом словаре русского языка. — «Вопр. языкознания», 1968, № 5.

³⁰ М е л ь ч у к И. А. Об определении большей/меньшей сложности..., стр. 128.